

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 janvier 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant certaines lois relatives aux
dotations allouées à la Cour des comptes,
aux comités permanents de contrôle
des services de police et de renseignements,
aux médiateurs fédéraux et aux commissions
de nomination pour le notariat**

(déposée par MM. Pierre Lano et
Bart Tommelein)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	11
4. Annexe	14

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 januari 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van een aantal wetten
betreffende de dotaties aan het Rekenhof,
de Vaste Comités van toezicht op de politie-
en inlichtingendiensten, de federale
Ombudsmannen en de Benoemings-
commissies voor het notariaat**

(ingediend door de heren Pierre Lano en
Bart Tommelein)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	11
4. Bijlage	14

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 :</i> Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000 :</i> Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA :</i> Questions et Réponses écrites	<i>QRVA :</i> Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV :</i> Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	<i>CRIV :</i> Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
<i>CRIV :</i> Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	<i>CRIV :</i> Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
<i>CRABV :</i> Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	<i>CRABV :</i> Beknopt Verslag (op blauw papier)
<i>PLEN :</i> Séance plénière (couverture blanche)	<i>PLEN :</i> Plenum (witte kaft)
<i>COM :</i> Réunion de commission (couverture beige)	<i>COM :</i> Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi vise à créer par une loi une structure commune de contrôle et d'approbation par la Chambre des représentants des budgets et comptes détaillés de la Cour des comptes, des commissions de nomination pour le notariat, des comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et des médiateurs fédéraux.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe een gemeenschappelijke onderbouw voor de controle en de goedkeuring door de Kamer van volksvertegenwoordigers van de gedetailleerde begrotingen en rekeningen van het Rekenhof, de Benoemingscommissies voor het notariaat, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en de federale Ombudsmannen vast te leggen bij wet.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi n° 1400/001 de la 50^e législature.

La proposition de loi précitée et deux autres propositions de loi qui ont été distribuées le 29 novembre 2000 – une proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour (DOC 50 0987/001) et une proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la dotation allouée au Conseil supérieur de la Justice (DOC 50 0988/001) – visaient à créer par une loi *une structure commune de contrôle et d'approbation par la Chambre des représentants des budgets et comptes détaillés de la Cour d'arbitrage, du Conseil supérieur de la Justice, des commissions de nomination pour le notariat, de la Cour des comptes, des comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et des médiateurs fédéraux*¹.

Après avoir recueilli l'avis de toutes les institutions concernées, la Commission de la Comptabilité a rendu un avis positif concernant l'idée de créer, *par une loi*, une telle structure commune. Le 7 mars 2001, elle a toutefois recommandé de ne déposer qu'une seule proposition de loi relevant de l'article 78 de la Constitution : voir le texte coordonné de la «*proposition de loi modifiant les lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées par arrêté royal du 17 juillet 1991, la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, la loi du 25 Ventôse an XI contenant organisation du notariat, la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements*» figurant à la fin du rapport fait le 18 avril 2001 par M. André Schellens (DOC 50 0986/005).

¹ Il est déjà prévu, par la loi et dans une formulation identique, que les crédits de fonctionnement des institutions suivantes sont inscrits au budget des dotations :

- Cour d'arbitrage, loi spéciale du 6 janvier 1989, art. 123 ;
- Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, loi du 18 juillet 1991, art. 57 ;
- Médiateurs fédéraux, loi du 22 mars 1995, art. 18 ;
- Conseil supérieur de la justice, loi du 22 décembre 1999, art. 45 (DOC 50 0986/001, p.5).

La loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, qui vient d'être modifiée, ne prévoit en revanche nulle part que les crédits de fonctionnement de la Cour sont inscrits au budget des dotations (DOC 50 0986/001, p. 4).

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van voorstel nr. 1400/001 van de 50^{ste} zittingsperiode.

Laatstgenoemd wetsvoorstel en twee andere wetsvoorstellen die op 29 november 2000 werden rondgedeeld - een voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dit Hof (DOC 50 0987/001) en een wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de dotatie aan de Hoge Raad voor de Justitie (DOC 50 0988/001)- strekten ertoe *een gemeenschappelijke onderbouw voor de controle en de goedkeuring door de Kamer van volksvertegenwoordigers van de gedetailleerde begrotingen en rekeningen van het Arbitragehof, de Hoge Raad voor de Justitie, de Benoemingscommissies voor het notariaat, het Rekenhof, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en de federale Ombudsmannen vast te leggen bij wet*¹.

Na het advies van alle betrokken instellingen te hebben ingewonnen, adviseerde de Commissie voor de Comptabiliteit gunstig over het principe om – *bij wet* – in een dergelijke gemeenschappelijke onderbouw te voorzien . Op 7 maart 2001 heeft zij nochtans aanbevolen zulks te doen door middel van één enkel wetsvoorstel dat onder toepassing van artikel 78 van de Grondwet valt : zie de gecoördineerde tekst van een «*wetsvoorstel tot wijziging van de bij koninklijk besluit van 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, de wet van 25 Ventôse Jaar XI op het notarisambt en de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten*» in fine van het verslag dat op 18 april 2001 werd uitgebracht door de heer André Schellens (DOC 50 0986/005).

¹ Bij wet en in dezelfde bewoordingen, is reeds bepaald dat de kredieten voor de werking van de hiernavolgende instellingen worden uitgetrokken op de begroting van de dotaties :

- Arbitragehof, bijzondere wet van 6 januari 1989, art. 123 ;
- Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, wet van 18 juli 1991, art. 57 ;
- Federale Ombudsmannen, wet van 22 maart 1995, art. 18 ;
- Hoge Raad voor de Justitie, wet van 22 december 1999, art. 45 (DOC 50 0986/001, blz.5).

De wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof die recent nog gewijzigd werd, bepaalt daarentegen nergens dat de kredieten voor de werking van het Hof worden uitgetrokken op de begroting van de dotaties (DOC 50 0986/001, blz. 4).

Le 2 mai 2001, la Commission parlementaire de concertation (DOC 50 0082/022) a dès lors pris la décision suivante : «le Président de la Chambre demandera l'avis du Conseil d'État sur la qualification du texte coordonné», DOC 50 0986/005.

Dans son avis, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en ce qui concerne la Cour d'arbitrage et le Conseil supérieur de la Justice, le recours à la procédure bicamérale complète prévue à l'article 77 de la Constitution s'impose, alors qu'une loi spéciale est en outre requise dans le premier cas (DOC 50 0986/006).

La présente proposition de loi, ainsi que des amendements présentés aux propositions de loi 987/1 et 988/1 tiennent compte de l'observation précitée ainsi que d'autres observations du Conseil d'État.

En d'autres termes, il est à nouveau décidé de déposer trois propositions de loi différentes².

Dans son avis, le Conseil d'État fait notamment aussi observer que «les dotations (inscrites au budget de l'État) impliquent en principe que les institutions qui les reçoivent jouissent d'une certaine autonomie».

Cette interprétation ressort aussi de l'article 14 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État, qui prévoit que les crédits (prévus au budget général des dépenses de l'État) sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique, mais qui précise d'emblée qu'«une telle ventilation ne s'applique pas aux crédits inscrits pour les dotations».

Dans son avis, le Conseil d'État fait par ailleurs observer que selon le *Staatsrechtelijk Begrippenboek* de H. Van Impe (Bruxelles, Bruylant, 1984, p. 76), l'institution à laquelle une dotation est allouée ne doit pas montrer qu'elle l'affecte à une finalité déterminée.

² Dès lors, les «institutions pour lesquelles des crédits sont inscrits à titre de dotation conformément à des dispositions légales particulières» ne doivent plus être énumérées à l'article 14 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État (voir article 2 de la proposition *unique*, texte coordonné figurant à la fin du DOC 50 0986/005).

Bien qu'il soit précisé, tant dans les développements de la proposition de loi 986/1 que dans le rapport de M. Schellens – DOC 50 0986/005, que «les propositions de loi à l'examen ne concernent pas toutes les institutions pour lesquelles une dotation est inscrite ...», le Conseil d'État a formulé l'avis suivant : «Il conviendrait donc, pour éviter toute équivoque(...), de formuler l'alinéa 2 proposé (*il y a lieu d'entendre l'article 14, alinéa 2, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État*) de manière telle qu'il n'apparaisse pas comme fixant de manière limitative la liste des institutions auxquelles une dotation est allouée».

Op 2 mei 2001 nam de Parlementaire Overlegcommissie (DOC Kamer 82/22) dan de hiernavolgende beslissing : «de voorzitter van de Kamer zal het advies van de Raad van State vragen over de kwalificering van de gecoördineerde tekst», DOC 50 0986/005.

In zijn advies wijst de Raad van State erop dat met betrekking tot het Arbitragehof en de Hoge Raad voor de Justitie de procedure van het volledig bicamersisme vastgelegd in artikel 77 van de Grondwet moet worden gevolgd, terwijl in eerstgenoemd geval daarenboven een bijzondere wet is vereist (DOC Kamer 986/6).

Aan deze en andere opmerkingen van de Raad van State wordt tegemoet gekomen door het hiernavolgend *nieuw* wetsvoorstel, alsook door amendementen die worden voorgesteld bij de wetsvoorstellen 987/1 en 988/1.

Met andere woorden, er wordt opnieuw gekozen voor 3 verschillende wetsvoorstellen².

In zijn advies wijst de Raad van State er o.m. ook op dat «Dotaties (uitgetrokken op de Rijksbegroting) in beginsel impliceren dat de instellingen die ze ontvangen over een zekere autonomie beschikken».

Zulks blijkt ook enigszins uit artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit dat weliswaar bepaalt dat de kredieten (in de algemene uitgavenbegroting van het Rijk) volgens de economische classificatie worden opgesplitst in basisallocaties, maar er onmiddellijk aan toevoegt dat «deze bepaling niet geldt voor de kredieten ingeschreven voor de dotaties».

De Raad van State vestigt er in zijn advies dan weer de aandacht op dat, volgens het «Staatsrechtelijk Begrippenboek» van H. Van Impe (Brussel, Bruylant, 1984, blz. 76), «de instelling waaraan een dotatie wordt verleend, niet hoeft aan te tonen dat hij ze aanwendt voor een bepaald oogmerk».

² Dientengevolge dienen de «instellingen waarvoor overeenkomstig *bijzondere* wettelijke bepalingen kredieten worden ingeschreven als dotaties», ook niet meer te worden opgesomd in art. 14 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (zie art. 2 van het *enig* wetsvoorstel, gecoördineerde tekst in fine van DOC 50 0986/005).

Hoewel er zowel in de toelichting van wetsvoorstel DOC 986/1 als in het verslag van de heer Schellens – DOC 50 0986/005 - was op gewezen dat «de voorliggende wetsvoorstellen niet *alle* instellingen betreffen waarvoor een dotatie wordt uitgetrokken», adviseerde de Raad van State wat volgt : « Om elk misverstand te voorkomen (...), zou het voorgestelde tweede lid (*bedoeld wordt art. 14, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit*) zo geformuleerd moeten worden dat het niet overkomt alsof de lijst van de instellingen waaraan een dotatie wordt toegekend, op limitatieve wijze wordt vastgesteld».

Il y a d'emblée lieu de faire le départ entre *d'une part*, la liste civile et les dotations de la Chambre et du Sénat auxquelles le Conseil d'État fait aussi référence dans son avis et, *d'autre part*, les dotations allouées aux institutions auxquelles se rapportent la présente proposition de loi et les propositions de loi 987 et 988.

Dans son avis, le Conseil a du reste fait observer que la liste civile (qui, conformément à l'article 89 de la Constitution, est fixée par la loi *pour la durée de chaque règne*) «figure à la section des dotations du budget général des dépenses pour assurer l'universalité du budget et des écritures comptables. La liste civile est en effet soustraite, par l'article 89 de la Constitution, au principe de l'annualité budgétaire inscrite à l'article 174 de la Constitution.».

Pour ce qui est par ailleurs des budgets de la Chambre et du Sénat, il a également été souligné lors de la réforme budgétaire de 1989 que «le total du crédit du Sénat et de la Chambre ne figure que pour la forme au budget de l'État et par une nécessité d'écriture publique» (rapport Daerden, Doc n° 656/6 du 10 mars 1989, p. 29 et DOC 50 0986/001, du 29 novembre 2000, p. 3). Qui plus est, depuis 1993, l'article 174 de la Constitution dispose expressément que «la Chambre et le Sénat fixent annuellement, chacun en ce qui le concerne, leur dotation de fonctionnement.».

D'une part, la Cour d'arbitrage et le Conseil supérieur de la Justice ne peuvent se prévaloir de pareilles dispositions constitutionnelles. D'autre part, ces institutions sont, elles aussi, ancrées dans la Constitution et la loi dispose explicitement que leurs crédits de fonctionnement sont inscrits en tant que dotation au budget général des dépenses.

L'autonomie qui leur est conférée ainsi qu'à la Cour des comptes, aux commissions de nomination pour le notariat, aux comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et aux médiateurs fédéraux vaut assurément à l'égard du pouvoir exécutif³, qui - conformément aux lois coordonnées sur la comptabilité de l'État - dépose chaque année les projets de budget des voies et moyens et de budget général des dépenses à la Chambre ; cette autonomie n'a cependant pas trait à la façon dont la Chambre des représentants exerce ou pourrait exercer son pouvoir

Er dient alleszins van meet af aan een onderscheid te worden gemaakt tussen *enerzijds*, de civiele lijst en de dotaties van Kamer en Senaat waarnaar de Raad van State in zijn advies ook verwijst en *anderzijds*, de dotaties voor de instellingen waarop dit wetsvoorstel en de wetsvoorstellen DOC 987 en 988 betrekking hebben.

Zelf wijst de Raad er in zijn advies trouwens op dat de civiele lijst (die overeenkomstig artikel 89 van de Grondwet door de wet wordt vastgesteld *voor de duur van de regering van elke Koning*), «in de sectie dotaties van de algemene uitgavenbegroting uitsluitend is opgenomen om de universaliteit van de begroting en van de boekingen te garanderen. Het beginsel van de jaarperiodiciteit van de begroting, dat is neergelegd in artikel 174 van de Grondwet, geldt krachtens artikel 89 van de Grondwet niet voor de civiele lijst.».

Wat voorts de begrotingen van Kamer en Senaat betreft, werd er bij de begrotingshervorming van 1989 eveneens op gewezen dat «le total du crédit du Sénat et de la Chambre ne figure que pour la forme au budget de l'État et par une nécessité d'écriture publique» (verslag Daerden, DOC Kamer 656/6 van 10.03.1989, blz. 29 en DOC Kamer 50 0986/001 van 29.11.2000, blz.3). Daarenboven bepaalt artikel 174 van de Grondwet sedert 1993 uitdrukkelijk dat «de Kamer en de Senaat, ieder wat hem betreft, elk jaar de dotatie voor hun werking vaststellen».

Enerzijds, kunnen het Arbitragehof en de Hoge Raad voor de Justitie op geen soortgelijke grondwetsbepalingen bogen. Anderzijds, zijn ook zij in de Grondwet verankerd en bepaalt de wet uitdrukkelijk dat de kredieten voor hun werking als dotatie worden uitgetrokken op de algemene uitgavenbegroting.

De autonomie waarover zij alsook het Rekenhof, de Benoemingscommissies voor het notariaat, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, en de federale Ombudsmannen beschikken geldt zeer zeker ten opzichte van de uitvoerende macht³ die - overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit - jaarlijks de ontwerpen van Rijksmiddelen- en algemene uitgavenbegroting indient bij de Kamer; ze heeft echter geen betrekking op de wijze waarop de Kamer van volksvertegenwoordigers haar controlebevoegdheid t.a.v. de begrotingen en rekenin-

³ - J. Deltour et R. Jansoone, «De federale ombudsmannen. Een analyse van de wet na twee jaar ombudspraktijk» in M. Van der Hulst en L. Veny (éd.), *Parlementair recht*, 1999, p. 163, n° 222
- Note du Service juridique de la Chambre du 13 juin 2000 (SJD/2000/0135).

³ - J. Deltour et R. Jansoone, «De federale ombudsmannen. Een analyse van de wet na twee jaar ombudspraktijk», in : M. Van der Hulst en L. Veny (ed.), *Parlementair recht*, 1999, p.163, nr.222.
- Nota van de Juridische Dienst van de Kamer (SJD/2000/0135) van 13. 06. 2000.

de contrôle à l'égard des budgets et comptes des institutions précitées.

En d'autres termes, la Cour d'arbitrage, le Conseil supérieur de la Justice et la Cour des comptes (qui sont ancrés dans la Constitution) ainsi que les comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et les médiateurs fédéraux bénéficient d'une «autonomie relative». Il est du reste de pratique courante que la Chambre, *sur proposition de ces institutions*, fixe leurs budgets détaillés et approuve leurs comptes détaillés. Une méthode de travail identique est également appliquée pour les commissions de nomination pour le notariat depuis l'année budgétaire 2001.

Il est donc inexact d'affirmer que les institutions citées «disposent actuellement d'une enveloppe globale dont elles peuvent librement disposer».

Le Conseil d'État fait observer que «ni la proposition, ni le rapport ne précise toutefois la manière dont le budget doit être détaillé, ni la portée de l'approbation budgétaire». Différents rapports de la commission de la Comptabilité de la Chambre ont toutefois récemment souligné que «le schéma des propositions budgétaires détaillées, et donc des comptes, devra être comparable aux schémas budgétaires utilisés par la Chambre (et la Cour des comptes)» (voir notamment le rapport Pieters, DOC 50 0668/001 du 23 mai 2000, p. 3 et le rapport Genot, DOC 50 0693/001 du 31 mai 2000, p. 4). Cette précision figure également explicitement dans le texte de la présente proposition de loi.

En outre, la présente proposition de loi⁴ n'exclut pas qu'à l'avenir la *classification économique* prévue à l'article 14 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État puisse être utilisée pour les budgets de la Chambre et de la Cour des comptes et, partant, aussi pour ceux de la Cour d'arbitrage, du Conseil supérieur de la Justice, des commissions de nomination pour le notariat, des comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et des médiateurs fédéraux.

Fin 2000, la commission de Comptabilité a même souligné qu'«à partir de l'année budgétaire 2001, tout dépassement de crédit par la Cour d'arbitrage, (même lorsqu'il est certain que ce dépassement sera compensé par la sous-utilisation d'un autre littera) devra être approuvé préalablement par la voie d'un ajustement budgétaire formel» (rapport Dirk Pieters, DOC 50 1008/001 du 14 décembre 2000, p. 20).

⁴ Voir également DOC 50 0986/001, article 10.

gen van genoemde instellingen uitoefent of zou kunnen uitoefenen.

Met andere woorden, voor Arbitragehof, Hoge Raad voor de Justitie en Rekenhof (die verankerd zijn in de Grondwet) alsook voor de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en de federale Ombudsmannen geldt een «relatieve autonomie».

De praktijk is trouwens gevestigd dat de Kamer, *op voorstel van deze instellingen*, hun gedetailleerde begrotingen vaststelt alsook hun gedetailleerde rekeningen goedkeurt. Eenzelfde werkwijze wordt vanaf het begrotingsjaar 2001 ook voor de Benoemingscommissies voor het notariaat gevolgd.

Het is dus onjuist te beweren dat genoemde instellingen «thans een totaalbudget genieten waarover ze vrij kunnen beschikken».

De Raad van State merkt op dat «noch in het voorstel, noch in het verslag wordt vermeld op welke wijze de begroting gedetailleerd moet worden, of wat de strekking is van de budgettaire goedkeuring». Recent is er in verschillende verslagen van de Kamercommissie voor de Comptabiliteit nochtans op gewezen dat «het schema van de gedetailleerde begrotingsvoorstellen en dus ook van de rekeningen vergelijkbaar moet zijn met de begrotingsschema's gehanteerd door de Kamer (en het Rekenhof)» (zie o.m. het verslag Dirk Pieters, DOC 50 0668/001 van 23.05.2000, blz.3 en het verslag Genot, DOC 50 0693/001 van 31.05.2000, blz.4). Zulks wordt nu ook uitdrukkelijk bepaald in dit wetsvoorstel.

Daarenboven sluit ook dit wetsvoorstel⁴ niet uit dat in de toekomst voor de begrotingen van Kamer en Rekenhof en diens gevolg ook voor deze van Arbitragehof, Hoge Raad voor de Justitie, Benoemingscommissies voor het notariaat, Vaste Comités van toezicht op politie- en inlichtingendiensten en federale Ombudsmannen de *economische classificatie* bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit kan worden gehanteerd.

Eind 2000 werd het Arbitragehof er door de Commissie voor de comptabiliteit zelfs op gewezen «dat elke kredietoverschrijding van een littera (ook wanneer het vaststaat dat deze overschrijding zal worden gecompenseerd door het onderschrijven van een andere littera) vanaf het begrotingsjaar 2001 voorafgaande goedkeuring door een formele begrotingsaanpassing vereist» (verslag Dirk Pieters, DOC 50 1008/001 van 14.12.2000, blz.20).

⁴ Zie ook DOC 50 0986/001, artikel 10.

Le Conseil d'État estime également qu' «une distinction doit être établie entre, d'une part, la Cour des comptes, le Conseil supérieur de la Justice, les commissions de nomination pour le notariat, les comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et les médiateurs fédéraux, qui sont tous, à des degrés divers, rattachés au Parlement, et, d'autre part, la Cour d'arbitrage. Et le Conseil d'ajouter immédiatement «En ce qui concerne cette dernière, le système de la dotation (...) a été conçu comme une garantie d'indépendance de cette haute juridiction qui est le juge naturel du pouvoir législatif. Le pouvoir qui reviendrait au Parlement fédéral d'imposer à la Cour d'arbitrage un budget détaillé et de la soumettre en ce qui concerne ses dépenses à un contrôle strict, serait de nature sinon à porter atteinte à l'indépendance de cette haute juridiction, en tout cas à mettre en cause cette indépendance aux yeux des autres justiciables, et singulièrement le législateur décentralisé et le législateur ordonnantiel, qui sont soumis au même titre que le législateur fédéral au contrôle de la Cour d'arbitrage.⁵

L'essentiel est de savoir si, aux yeux des autres justiciables (et du Conseil d'État), cette indépendance n'est pas mise en cause par le prescrit de l'article 42 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage : «Art. 42 - Le Roi approuve le cadre linguistique et le cadre organique du personnel. Sauf décision contraire de la Cour, nécessitée par le bon fonctionnement de ses services et fixée dans un règlement approuvé par arrêté royal, le personnel est soumis aux règles légales et statutaires applicables aux agents définitifs de l'État.».

Quoi qu'il en soit, l'argument déjà avancé par la Cour d'arbitrage selon lequel une assemblée législative, à laquelle les communautés et les régions ne sont pas associées, s'arrogerait, à l'égard de la Cour, une compétence dont ne disposent pas d'autres assemblées législatives n'est pas non plus tout à fait convaincant. Si l'on prolongeait ce raisonnement, l'on devrait considérer qu'en présentant les juges à la Cour d'arbitrage, les Chambres fédérales s'arrogent une compétence dont d'autres assemblées législatives des communautés et régions ne disposent pas. Bien plus, la compétence exclusive de la Chambre en matière de nomination des conseillers à la Cour des comptes (art. 180

⁵ L'avis du Conseil précise également que : « En ce qui concerne les autres institutions, aucune disposition constitutionnelle, ni aucun principe général ne paraît s'opposer à ce que soit désormais soumise à l'approbation et au contrôle de la Chambre des représentants l'affectation des moyens qui leur sont alloués. ».

Volgens de Raad van State moet nog «een onderscheid worden gemaakt tussen *enerzijds* het Rekenhof, de Hoge Raad voor de Justitie, de Benoemingscommissies voor het notariaat, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en de federale Ombudsmannen, die alle, in verschillende mate, met het Parlement verbonden zijn en *anderzijds* het Arbitragehof». En, de Raad voegt er onmiddellijk aan toe : «De dotatieregeling van het Arbitragehof is (...) opgevat als waarborg voor de onafhankelijkheid van dit hoge rechtscollege dat de natuurlijke rechter is van de wetgevende macht. De bevoegdheid die het federale parlement zou toekomen om het Arbitragehof een gedetailleerde begroting op te leggen en de uitgaven van dit Hof aan een strenge controle te onderwerpen, zou wellicht geen afbreuk doen aan de onafhankelijkheid van dat hoge rechtscollege, doch hoe dan ook die onafhankelijkheid op de helling zetten in de ogen van de overige rechtzoekenden, inzonderheid van de decreetgever en de ordonnantiegever, die evenzeer als de federale wetgever onderworpen zijn aan de controle van het Arbitragehof.⁵»

Het is zeer de vraag of deze onafhankelijkheid in de ogen van de overige rechtzoekenden (en van de Raad van State) dan niet op de helling is gezet door het bepaalde in artikel 42 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof : «Art. 42 – (...) De Koning keurt de personeelsformatie en het taalkader goed. Behoudens andersluidende beslissing van het Hof, vereist voor de goede werking van zijn diensten en goedgekeurd bij koninklijk besluit, is het personeel onderworpen aan de wettelijke en statutaire regelen die van toepassing zijn op de in vast verband benoemde ambtenaren van het Rijk.»

Hoe dan ook, het eerder al door het Arbitragehof gehanteerde argument dat een wetgevende vergadering, waarbij Gemeenschappen en Gewesten niet betrokken zijn, zich tegenover het Hof een bevoegdheid zou kunnen toeëigenen waarover de andere wetgevende vergaderingen niet beschikken, verdient enige nuance. Als men deze redenering zou doortrekken zou men het systeem van de voordrachten van rechters bij het Arbitragehof door de federale Kamers moeten kwalificeren als het zich toeëigenen van een bevoegdheid waarover de andere wetgevende vergaderingen niet beschikken. Meer nog, het feit dat het benoemen van de raadsheren bij het Rekenhof een exclusieve bevoegd-

⁵ Voorts leest men in het advies van de Raad van State : «Wat de overige instellingen betreft, lijkt geen enkele grondwetsbepaling, noch enig algemeen beginsel eraan in de weg te staan dat de besteding van de hun toegekende middelen voortaan ter goedkeuring en ter fine van controle worden voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers ».

Const.) pourrait, dans la même logique, être considéré comme l'appropriation d'une compétence dont ne disposent pas les autres assemblées législatives, en dépit du fait que la Cour des comptes est aussi chargée du contrôle externe des opérations budgétaires, comptables et financières des communautés, des régions, des organismes publics qui en dépendent, et des provinces. (DOC 50 0986/005, p. 7, note n° 4).

On comparera son rôle avec celui du Conseil d'État, qui, conformément à l'article 160 de la Constitution, statue par voie d'arrêt en tant que plus haute juridiction administrative sur les vices d'actes administratifs pouvant notamment concerner la compétence des divers niveaux de pouvoir. Jusqu'à présent, le pouvoir qu'a l'autorité fédérale d'arrêter le budget du Conseil d'État et d'approuver ses comptes n'a jamais été invoqué pour faire peser sur cette autorité le soupçon qu'elle pourrait influencer le Conseil d'État dans ses décisions.

La mission constitutionnelle de la Cour d'arbitrage ne doit/ne peut pas avoir pour effet de dénier à la Chambre le pouvoir d'arrêter le budget de ladite Cour et d'examiner et approuver les comptes de celle-ci.

La commission des Finances de la Chambre a d'ailleurs déjà conclu d'une réponse écrite de la Cour d'arbitrage lors de la discussion du budget des dotations pour l'année budgétaire 1985, «qu'à partir de l'année budgétaire 1986, la Cour d'arbitrage pourra, et partant, devra fournir une justification plus détaillée de ses propositions budgétaires ; la cour précise d'ailleurs dans sa réponse que les frais de personnel administratif... (ne) pourront être évalués de façon précise qu'à la lumière d'une année de fonctionnement opérationnel au moins». Et à ce propos, M. Denys a précisé immédiatement dans son rapport : «qu'il va de soi que lors des examens des propositions budgétaires, la commission des Finances a tenu compte du fait que la Cour d'arbitrage est chargée d'une mission spécifique qui lui a été attribuée par la Constitution et par la loi, ce qui ne doit pas pour autant empêcher ladite Cour de faire usage des schémas existants et des modèles budgétaires classiques pour justifier ses propositions budgétaires, en permettant ainsi à la commission des Finances de remplir sa mission comme il convient» (DOC Chambre 4-IV (1984-1985) – n° 3, p. 5).

Si l'on remet en question la compétence exclusive de la Chambre d'arrêter le budget de la Cour d'arbitrage et d'approuver ses comptes, on pourrait tout aussi bien considérer que la compétence du Conseil d'État

heid van de Kamer is (art. 180 GW) zou in die gedachtegang kunnen beschouwd worden als het zich toeëigenen van een bevoegdheid waarover andere wetgevende vergaderingen niet beschikken, spijs het feit dat het Rekenhof ook belast is met de externe controle op de begrotings-, boekhoudkundige en financiële verrichtingen van de Gemeenschappen en Gewesten, de openbare instellingen die ervan afhangen en de provincies. (DOC 50 0986/005, blz.7, voetnoot 4).

Men vergelijke ook met de Raad van State die op grond van artikel 160 GW als hoogste administratieve rechter optreedt en zich bij arresten uitspreekt over gebreken van bestuurshandelingen die o.m. betrekking kunnen hebben op de bevoegdheid van diverse bestuursniveaus . Tot op heden werd de federale bevoegdheid om de begroting van de Raad van State vast te stellen en diens rekeningen goed te keuren nooit aangegrepen als een argument dat van aard zou kunnen zijn op de federale overheid het odium te laten rusten dat het federale bestuursniveau de Raad van State kan beïnvloeden in zijn rechtspraak.

De grondwettelijke opdracht van het Arbitragehof mag / kan er niet toe leiden de Kamer de bevoegdheid te onzeggen de begroting van het Hof vast te stellen en diens rekeningen te onderzoeken en goed te keuren .

Trouwens, bij de bespreking van de begroting der Dotatiën voor het begrotingsjaar 1985 leidde de Kamercommissie voor de Financiën uit een schriftelijk antwoord van het Arbitragehof reeds af «dat vanaf het begrotingsjaar 1986 een omstandiger verantwoording van de begrotingsvoorstellen van het Arbitragehof kan en derhalve ook dient te worden verstrekt ; in het antwoord van het Hof wordt trouwens gesteld dat de kosten voor het administratief personeel ... (slechts) nauwkeurig kunnen worden geraamd in het licht van een operationele werkingsperiode van (tenminste) één jaar». En, in zijn verslag voegde de heer Denys daar onmiddellijk aan toe : «Vanzelfsprekend heeft de commissie voor de Financiën bij het onderzoek van de begrotingsvoorstellen voor ogen gehouden dat het Arbitragehof door de Grondwet en de wet met een specifieke opdracht is belast ; zulks sluit evenwel niet uit dat dit Hof voor de verantwoording van zijn begrotingsvoorstellen gebruik maakt van bestaande schema's en klassieke begrotingsmodellen en aldus de commissie voor de Financiën in staat stelt haar opdracht naar behoren te vervullen» (DOC Kamer 4- IV (1984-1985) – nr.3, blz.5).

Wie de bevoegdheid van de Kamer om de begroting van het Arbitragehof vast te stellen en diens rekeningen goed te keuren in vraag stelt, kan evenzeer de bevoegdheid van de Raad van State om zich uit te spre-

de statuer sur les recours en annulation formés contre des actes administratifs de la Cour d'arbitrage relatifs aux marchés publics et aux membres de son personnel constitue une atteinte à l'autonomie de cette Cour.

Il est donc toujours question d'arrêter *par une loi* - bien que sur la base de trois propositions de loi différentes - la structure commune déjà en place pour le contrôle et l'approbation des budgets et des comptes de la Cour d'arbitrage, du Conseil supérieur de la Justice, de la Cour des comptes, des commissions de nomination pour le notariat, des comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et des médiateurs fédéraux.

Ces compétences de la Chambre des représentants ainsi que la méthode de travail qu'elle applique pourraient éventuellement être définies également dans le Règlement de la Chambre⁶, qui prévoit d'ailleurs déjà que la commission de la Comptabilité vérifie et apure tous les comptes de la Chambre, et qu'elle arrête le *budget* de la Chambre et le soumet à son approbation. L'auteur de la présente proposition de loi préfère arrêter ces compétences par une loi (sur la base de trois propositions) après avoir soigneusement pesé l'autonomie à accorder - surtout aux institutions ancrées dans la Constitution telles que la Cour d'arbitrage et le Conseil supérieur de la Justice - *d'une part* et l'exercice par la Chambre de sa compétence exclusive à arrêter le compte final et à approuver le budget, *d'autre part*.

Conformément à l'avis de la Commission de la comptabilité (DOC 50 0986/005), la présente proposition de loi vise également à prévoir explicitement dans la loi du 18 juillet 1991 que la Chambre des représentants arrête, sur proposition des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, les statuts et le cadre de leur personnel, ce qui est d'ailleurs déjà le cas actuellement dans la pratique.

Enfin, la présente proposition reprend également l'amendement n° 1 (DOC 50 0986/002) du gouvernement, qui prévoit que les jetons de présence pour les membres des commissions de nomination pour le notariat ne sont plus fixés par le Roi.

ken over beroepen tot nietigverklaring tegen administratieve rechtshandelingen van het Arbitragehof m.b.t. overheidsopdrachten en zijn personeel kwalificeren als een inbreuk op de autonomie van het Arbitragehof.

Het blijft dus de bedoeling de in de praktijk reeds bestaande gemeenschappelijke onderbouw voor de controle en de goedkeuring van de begrotingen en rekeningen van Arbitragehof, Hoge Raad voor de Justitie, Rekenhof, Benoemingscommissies voor het notariaat, Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en federale Ombudsmannen *bij wet* vast te leggen, zij het dan op grond van drie verschillende wetsvoorstellen.

Deze bevoegdheden van de Kamer en de door haar gevolgde werkwijze zouden eventueel ook kunnen worden vastgelegd in het Reglement van de Kamer⁶ dat trouwens reeds bepaalt dat de commissie voor de Comptabiliteit alle rekeningen van de Kamer verifieert en vereffent en haar *begroting* vaststelt en ter goedkeuring voorlegt aan de Kamer. Dit wetsvoorstel kiest voor een vastlegging ervan bij wet (door middel van drie voorstellen), na zorgvuldige afweging van de te vrijwaren autonomie - voornamelijk van in de Grondwet verankerde instellingen zoals het Arbitragehof en de Hoge Raad voor de Justitie - *enerzijds* en van de uitoefening door de Kamer van haar exclusieve bevoegdheid om de eindrekening vast te stellen en de begroting goed te keuren *anderzijds*.

Overeenkomstig het advies van de commissie voor de Comptabiliteit (DOC 50 0986/005), strekt dit wetsvoorstel er ook opnieuw toe in de wet van 18 juli 1991 uitdrukkelijk te bepalen dat de Kamer van volksvertegenwoordigers op voorstel van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten de statuten en de formaties van hun personeel vaststelt, wat nu trouwens al in de praktijk geschiedt.

Ten slotte wordt in dit voorstel ook het regering-samendement nr. 1 (DOC 50 0986/002) overgenomen, dat ertoe strekt dat de Koning niet langer de presentiegelden van de leden van de Benoemingscommissies voor het notariaat zou bepalen.

Pierre LANO (VLD)
Bart TOMMELEIN (VLD)

⁶ L'article 60 de la Constitution dispose que : « Chaque Chambre détermine, par son règlement, le mode suivant lequel elle exerce ses attributions. ».

⁶ Artikel 60 van de Grondwet bepaalt: «Elke Kamer bepaalt in haar reglement de wijze waarop zij haar bevoegdheden uitoefent».

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article 20*bis*, libellé comme suit, est inséré dans la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, modifiée par les lois des 4 juin 1921, 20 juillet 1921, 13 juillet 1930, 23 mars 1951, 5 janvier 1971, 17 juin 1971, 7 décembre 1972, 27 avril 1978, 5 août 1992, 3 avril 1995 et 10 mars 1998 :

«Art. 20*bis*. – Les propositions budgétaires et comptes détaillés de la Cour des comptes pour lesquels est utilisé un schéma budgétaire comparable à celui qui est utilisé par la Chambre des représentants, sont transmis, en vue de leur approbation, à la Chambre des représentants, qui contrôle également l'exécution du budget. Le total des crédits prévus au budget est inscrit à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État.».

Art. 3

L'article 57 de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 57 – Sans préjudice du pouvoir dont dispose la Chambre des représentants d'examiner les propositions budgétaires détaillées des comités permanents et d'approuver leurs budgets et d'en contrôler l'exécution ainsi que de vérifier et d'approuver les comptes détaillés, avec l'assistance de la Cour des comptes, les crédits prévus à ces budgets sont inscrits à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État.

Pour leurs budgets et comptes, les comités permanents utilisent un schéma budgétaire comparable à celui qui est utilisé par la Chambre des représentants.» .

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, gewijzigd bij de wetten van 4 juni 1921, 20 juli 1921, 13 juli 1930, 23 maart 1951, 5 januari 1971, 17 juni 1971, 7 december 1972, 27 april 1978, 5 augustus 1992, 3 april 1995 en 10 maart 1998, wordt een artikel 20*bis* ingevoegd, luidende :

«Art. 20*bis*. — De gedetailleerde begrotingsvoorstellen en rekeningen van het Rekenhof waarvoor een schema wordt gehanteerd dat vergelijkbaar is met het schema van de begroting en de rekeningen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, worden ingediend bij en goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers die ook de uitvoering van de begroting controleert. Het totaal van de kredieten op deze begroting wordt als dotatie ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.».

Art. 3

Artikel 57 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten wordt vervangen als volgt :

«Art. 57 – Onverminderd de bevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers om – bijgestaan door het Rekenhof – de gedetailleerde begrotingsvoorstellen van de Vaste Comités te onderzoeken en hun begrotingen goed te keuren alsook de uitvoering van deze begrotingen te controleren en de gedetailleerde rekeningen te verifiëren en goed te keuren, worden de kredieten voor deze begrotingen uitgetrokken als dotaties op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.

De Vaste Comités hanteren voor hun begrotingen en rekeningen een schema dat vergelijkbaar is met het schema van de begroting en rekeningen van de Kamer van volksvertegenwoordigers .».

Art. 4

Un article 59*bis*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

«Art. 59*bis*. – La Chambre des représentants arrête, sur proposition des Comités permanents, les statuts et les cadres de leur personnel.».

Art. 5

L'article 66*bis*, § 3, 2°, de la même loi, inséré par la loi du 1^{er} mars 1999, est remplacé par le texte suivant :

«2° - rendre, sur demande ou d'initiative, un avis à la Chambre des représentants sur le projet de budget des Comités permanents ;».

Art. 6

La première phrase de l'article 18 de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux est remplacée par deux phrases, libellées comme suit :

«Sans préjudice du pouvoir dont dispose la Chambre des représentants d'examiner les propositions budgétaires détaillées des médiateurs fédéraux, d'approuver leur budget et d'en contrôler l'exécution ainsi que de vérifier et d'approuver les comptes détaillés, avec l'assistance de la Cour des comptes, les crédits prévus à ces budgets sont inscrits à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État.

Pour leurs budgets et leurs comptes, les médiateurs fédéraux utilisent un schéma budgétaire comparable à celui qui est utilisé par la Chambre des représentants.».

Art. 7

À l'article 38 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat, rétabli par la loi du 4 mai 1999, sont apportées les modifications suivantes :

a) au § 11, les mots «et les jetons de présence» sont supprimés et le mot «déterminés» est remplacé par le mot «déterminées»;

b) l'article est complété par un § 12 (*nouveau*), libellé comme suit :

Art. 4

In dezelfde wet wordt een artikel 59*bis* ingevoegd, luidende :

«Art. 59*bis*. — De Kamer van volksvertegenwoordigers stelt op voorstel van de Vaste Comités de statuten en de formaties van hun personeel vast.».

Art. 5

Artikel. 66*bis*, § 3, 2°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 maart 1999, wordt vervangen als volgt :

«2° - desgevraagd of eigener beweging advies te geven aan de Kamer van volksvertegenwoordigers over het ontwerp van begroting van de Vaste Comités.».

Art. 6

Artikel 18, eerste zin, van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen wordt vervangen door twee zinnen luidende :

«Onverminderd de bevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers om – bijgestaan door het Rekenhof – de gedetailleerde begrotingsvoorstellen van de federale ombudsmannen te onderzoeken en hun begroting goed te keuren alsook de uitvoering ervan te controleren en de gedetailleerde rekeningen te verifiëren en goed te keuren, worden de kredieten voor deze begroting uitgetrokken als dotatie op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.

De federale ombudsmannen hanteren voor hun begrotingen en rekeningen een schema dat vergelijkbaar is met het schema van de begroting en rekeningen van de Kamer van volksvertegenwoordigers.».

Art. 7

In artikel 38 van de wet van 25 Ventôse Jaar XI op het notarisambt, opnieuw opgenomen bij de wet van 4 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 11 vervallen de woorden «en het presentiegeld van de leden» ;

b) het artikel wordt aangevuld met een § 12 (*nieuw*), luidend als volgt :

«§ 12. Une dotation est inscrite au budget général des dépenses de l'État pour financer le fonctionnement des commissions de nomination.

Assistée par la Cour des comptes, la Chambre des représentants examine les propositions budgétaires détaillées des commissions de nomination, elle les approuve et contrôle l'exécution de leur budget, elle examine et approuve en outre les comptes détaillés.

Pour leur budget et leurs comptes, les commissions de nomination utilisent un schéma budgétaire comparable à celui qui est utilisé par la Chambre des représentants.».

Art. 8

À l'article 14, alinéa 1^{er}, des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, la deuxième phrase est remplacée par la phrase suivante :

«Cette disposition ne s'applique pas au budget général des dépenses en ce qui concerne les dotations.».

17 octobre 2003

«§ 12. Voor de werking van de benoemingscommissies wordt een dotatie uitgetrokken op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.

Bijgestaan door het Rekenhof, onderzoekt de Kamer van volksvertegenwoordigers de gedetailleerde begrotingsvoorstellen van de benoemingscommissies, keurt ze goed en controleert de uitvoering van hun begroting, onderzoekt en keurt daarenboven de gedetailleerde rekeningen goed.

De benoemingscommissies hanteren voor hun begroting en rekeningen een schema dat vergelijkbaar is met het schema van de begroting en rekeningen van de Kamer van volksvertegenwoordigers .».

Art. 8

De tweede zin van artikel 14 van de bij koninklijk besluit van 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit wordt vervangen als volgt :

«Voor de dotaties wordt deze bepaling niet toegepast in de algemene uitgavenbegroting.».

17 oktober 2003

Pierre LANO (VLD)
Bart TOMMELEIN (VLD)

TEXTE DE BASE

18 juillet 1991

Loi organique du contrôle des services de police et de renseignements

Art. 57

Les crédits nécessaires au fonctionnement des Comités permanents et des Services d'enquêtes créés par la présente loi, sont inscrits au budget des dotations.

Les présidents, les membres et les greffiers des Comités permanents, ainsi que le directeur général du Service d'Enquêtes P et le chef du Service d'Enquêtes R jouissent de la franchise postale pour les affaires de service.

Art. 66bis

§ 1^{er}. La Chambre des représentants et le Sénat créent chacun une Commission permanente chargée du suivi, respectivement du Comité permanent P et du Comité permanent R.

La Chambre des représentants et le Sénat prévoient dans leurs règlements respectifs, les règles relatives à la composition et au fonctionnement de chaque Commission.

§ 2. Chaque Commission supervise le fonctionnement du Comité permanent concerné, veille au respect des dispositions de la présente loi et des règlements d'ordre intérieur.

La commission de la Chambre des représentants exerce en outre les missions dévolues à la Chambre des représentants par les articles 8, 9, 11, 1^o bis, 2^o et 3^o, 12, 32, alinéa 1^{er}, 33, alinéa 7, 35, 2^o et 3^o, 36 et 60.

La commission permanente du Sénat exerce en outre les missions dévolues au Sénat par les articles 8, alinéa 1^{er}, 9, alinéa 7, 11, 1^o bis, 2^o et 3^o, 12, 32, 33, 35, 2^o et 3^o, 36 et 60.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

18 juillet 1991

Loi organique du contrôle des services de police et de renseignements

Art. 57

Sans préjudice du pouvoir dont dispose la Chambre des représentants d'examiner les propositions budgétaires détaillées des comités permanents et d'approuver leurs budgets et d'en contrôler l'exécution ainsi que de vérifier et d'approuver les comptes détaillés, avec l'assistance de la Cour des comptes, les crédits prévus à ces budgets sont inscrits à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État.

Pour leurs budgets et comptes, les comités permanents utilisent un schéma budgétaire comparable à celui qui est utilisé par la Chambre des représentants.¹

Art. 66bis

§ 1^{er}. La Chambre des représentants et le Sénat créent chacun une Commission permanente chargée du suivi, respectivement du Comité permanent P et du Comité permanent R.

La Chambre des représentants et le Sénat prévoient dans leurs règlements respectifs, les règles relatives à la composition et au fonctionnement de chaque Commission.

§ 2. Chaque Commission supervise le fonctionnement du Comité permanent concerné, veille au respect des dispositions de la présente loi et des règlements d'ordre intérieur.

La commission de la Chambre des représentants exerce en outre les missions dévolues à la Chambre des représentants par les articles 8, 9, 11, 1^o bis, 2^o et 3^o, 12, 32, alinéa 1^{er}, 33, alinéa 7, 35, 2^o et 3^o, 36 et 60.

La commission permanente du Sénat exerce en outre les missions dévolues au Sénat par les articles 8, alinéa 1^{er}, 9, alinéa 7, 11, 1^o bis, 2^o et 3^o, 12, 32, 33, 35, 2^o et 3^o, 36 et 60.

¹ Art. 3: remplacement.

BASISTEKST

18 juli 1991

Wet tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten**Art. 57**

De kredieten die noodzakelijk zijn voor de werking van de door deze wet opgerichte Vaste Comités en Diensten Enquêtes, worden uitgetrokken op de begroting van de dotaties.

De voorzitters, de leden en de griffiers van de Vaste Comités alsmede de directeur-generaal van de Dienst Enquêtes P en het hoofd van de Dienst Enquêtes I genieten portvrijdom voor dienstzaken.

Art. 66bis

   1. De Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat stellen ieder een vaste commissie in, belast met de begeleiding van, respectievelijk, het Vast Comité P en het Vast Comité I.

De Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat bepalen de regels inzake de samenstelling en de werkwijze van elke commissie in hun respectieve reglementen.

   2. Elke commissie oefent de uiteindelijke controle uit op de werking van het betrokken Vast Comité, ziet toe op de inachtneming van de bepalingen van deze wet en van de huishoudelijke reglementen.

De commissie van de Kamer van volksvertegenwoordigers oefent bovendien de opdrachten uit waarmee de Kamer van volksvertegenwoordigers is belast bij de artikelen 8, 9, 11, 1  bis, 2   en 3  , 12, 32, eerste lid, 33, zevende lid, 35, 2   en 3  , 36 en 60.

De vaste commissie van de Senaat oefent bovendien de opdrachten uit waarmee de Senaat is belast bij de artikelen 8, eerste lid, 9, zevende lid, 11, 1  bis, 2   en 3  , 12, 32, 33, 35, 2   en 3  , 36 en 60.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

18 juli 1991

Wet tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten**Art. 57**

Onverminderd de bevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers om – bijgestaan door het Rekenhof – de gedetailleerde begrotingsvoorstellen van de Vaste Comités te onderzoeken en hun begrotingen goed te keuren alsook de uitvoering van deze begrotingen te controleren en de gedetailleerde rekeningen te verifiëren en goed te keuren, worden de kredieten voor deze begrotingen uitgetrokken als dotaties op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.

De Vaste Comités hanteren voor hun begrotingen en rekeningen een schema dat vergelijkbaar is met het schema van de begroting en rekeningen van de Kamer van volksvertegenwoordigers.¹

Art. 66bis

   1. De Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat stellen ieder een vaste commissie in, belast met de begeleiding van, respectievelijk, het Vast Comité P en het Vast Comité I.

De Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat bepalen de regels inzake de samenstelling en de werkwijze van elke commissie in hun respectieve reglementen.

   2. Elke commissie oefent de uiteindelijke controle uit op de werking van het betrokken Vast Comité, ziet toe op de inachtneming van de bepalingen van deze wet en van de huishoudelijke reglementen.

De commissie van de Kamer van volksvertegenwoordigers oefent bovendien de opdrachten uit waarmee de Kamer van volksvertegenwoordigers is belast bij de artikelen 8, 9, 11, 1  bis, 2   en 3  , 12, 32, eerste lid, 33, zevende lid, 35, 2   en 3  , 36 en 60.

De vaste commissie van de Senaat oefent bovendien de opdrachten uit waarmee de Senaat is belast bij de artikelen 8, eerste lid, 9, zevende lid, 11, 1  bis, 2   en 3  , 12, 32, 33, 35, 2   en 3  , 36 en 60.

¹ Art. 3: vervanging.

§ 3. Les commissions permanentes siègent ensemble pour :

1° examiner les rapports annuels des comités permanents avant leur publication, en présence de leurs membres. Les conclusions de la Commission sont jointes aux rapports;

2° examiner le projet de budget des comités permanents;

3° superviser le fonctionnement des comités permanents dans les cas visés aux articles 52 à 55.

Elles peuvent en outre siéger ensemble pour analyser les résultats d'une enquête demandée par la Chambre des représentants au Comité permanent R ou par le Sénat au Comité permanent P.

§ 4. Chaque Commission se réunit au moins une fois par trimestre avec le président ou les membres du Comité permanent concerné. En outre, elle peut se réunir soit à la demande de la majorité des membres de la Commission, soit à la demande du président du Comité permanent, soit à la demande de la majorité des membres du Comité permanent.

La commission peut être saisie de toute dénonciation faite par un membre du Comité permanent concerné portant sur le dysfonctionnement de celui-ci ou sur le non-respect de la présente loi ou du règlement d'ordre intérieur.

La commission peut adresser au Comité permanent concerné ou à chaque membre de celui-ci des recommandations relatives au fonctionnement du Comité permanent, au respect de la présente loi ou du règlement d'ordre intérieur.

§ 5. Les membres des commissions prennent les mesures nécessaires afin de garantir le caractère confidentiel des faits, actes ou renseignements dont ils ont connaissance en raison de leurs fonctions et sont soumis à une obligation de confidentialité. Ils sont dépositaires des secrets qui leur sont confiés dans l'exercice de leur mandat et même lorsqu'ils ont cessé leurs fonctions.

Toute violation de cette obligation de confidentialité et de ce secret sera sanctionnée conformément au règlement de la Chambre à laquelle ils appartiennent.

§ 3. Les commissions permanentes siègent ensemble pour :

1° examiner les rapports annuels des comités permanents avant leur publication, en présence de leurs membres. Les conclusions de la Commission sont jointes aux rapports;

2° rendre, sur demande ou d'initiative, un avis à la Chambre des représentants sur le projet de budget des Comités permanents;²

3° superviser le fonctionnement des comités permanents dans les cas visés aux articles 52 à 55.

Elles peuvent en outre siéger ensemble pour analyser les résultats d'une enquête demandée par la Chambre des représentants au Comité permanent R ou par le Sénat au Comité permanent P.

§ 4. Chaque Commission se réunit au moins une fois par trimestre avec le président ou les membres du Comité permanent concerné. En outre, elle peut se réunir soit à la demande de la majorité des membres de la Commission, soit à la demande du président du Comité permanent, soit à la demande de la majorité des membres du Comité permanent.

La commission peut être saisie de toute dénonciation faite par un membre du Comité permanent concerné portant sur le dysfonctionnement de celui-ci ou sur le non-respect de la présente loi ou du règlement d'ordre intérieur.

La commission peut adresser au Comité permanent concerné ou à chaque membre de celui-ci des recommandations relatives au fonctionnement du Comité permanent, au respect de la présente loi ou du règlement d'ordre intérieur.

§ 5. Les membres des commissions prennent les mesures nécessaires afin de garantir le caractère confidentiel des faits, actes ou renseignements dont ils ont connaissance en raison de leurs fonctions et sont soumis à une obligation de confidentialité. Ils sont dépositaires des secrets qui leur sont confiés dans l'exercice de leur mandat et même lorsqu'ils ont cessé leurs fonctions.

Toute violation de cette obligation de confidentialité et de ce secret sera sanctionnée conformément au règlement de la Chambre à laquelle ils appartiennent.

² Art. 5: remplacement.

§ 3. De vaste commissies vergaderen samen om:

1° de jaarverslagen van de Vaste Comités, vóór de publicatie ervan, te onderzoeken in aanwezigheid van de leden van elk Comité. De besluiten van de commissie worden bij de verslagen gevoegd;

2° het ontwerp van begroting van de Vaste Comités te onderzoeken;

3° de uiteindelijke controle op de werking van de Vaste Comités uit te oefenen in de gevallen bedoeld in de artikelen 52 tot 55.

Bovendien kunnen zij samen vergaderen om de resultaten van een door de Kamer van volksvertegenwoordigers aan het Vast Comité I of door de Senaat aan het Vast Comité P gevraagd onderzoek te onderzoeken.

§ 4. Elke commissie vergadert minstens eenmaal per kwartaal met de voorzitter of de leden van het betrokken Vast Comité. Bovendien kunnen ze vergaderen, ofwel op verzoek van de meerderheid van de leden van de commissie, ofwel op verzoek van de voorzitter van het Vast Comité, ofwel op verzoek van de meerderheid van de leden van het Vast Comité.

Elke aangifte die door een lid van het betrokken Vast Comité wordt gedaan over het gebrekkig functioneren van dat Vast Comité of over de niet-naleving van deze wet of van het huishoudelijk reglement, kan bij de commissie aanhangig worden gemaakt.

De commissie kan aan het betrokken Vast Comité of aan elk lid ervan aanbevelingen doen betreffende de werking van het Vast Comité, de naleving van deze wet of van het huishoudelijk reglement.

§ 5. De leden van commissies nemen de noodzakelijke maatregelen om de vertrouwelijke aard te waarborgen van de feiten, handelingen of inlichtingen waarvan zij wegens hun functie kennis krijgen en zijn verplicht het vertrouwelijke karakter ervan te bewaren. Zij moeten de geheimen waarvan zij kennis krijgen tijdens de uitoefening van hun mandaat, bewaren, zelfs wanneer zij hun functie hebben beëindigd.

Elke schending van die verplichting tot vertrouwelijkheid en van die geheimhouding wordt gestraft met de sanctie bepaald in het reglement van de Kamer waartoe zij behoren.

§ 3. De vaste commissies vergaderen samen om:

1° de jaarverslagen van de Vaste Comités, vóór de publicatie ervan, te onderzoeken in aanwezigheid van de leden van elk Comité. De besluiten van de commissie worden bij de verslagen gevoegd;

2° - *desgevraagd of eigener beweging advies te geven aan de Kamer van volksvertegenwoordigers over het ontwerp van begroting van de Vaste Comités.*²

3° de uiteindelijke controle op de werking van de Vaste Comités uit te oefenen in de gevallen bedoeld in de artikelen 52 tot 55.

Bovendien kunnen zij samen vergaderen om de resultaten van een door de Kamer van volksvertegenwoordigers aan het Vast Comité I of door de Senaat aan het Vast Comité P gevraagd onderzoek te onderzoeken.

§ 4. Elke commissie vergadert minstens eenmaal per kwartaal met de voorzitter of de leden van het betrokken Vast Comité. Bovendien kunnen ze vergaderen, ofwel op verzoek van de meerderheid van de leden van de commissie, ofwel op verzoek van de voorzitter van het Vast Comité, ofwel op verzoek van de meerderheid van de leden van het Vast Comité.

Elke aangifte die door een lid van het betrokken Vast Comité wordt gedaan over het gebrekkig functioneren van dat Vast Comité of over de niet-naleving van deze wet of van het huishoudelijk reglement, kan bij de commissie aanhangig worden gemaakt.

De commissie kan aan het betrokken Vast Comité of aan elk lid ervan aanbevelingen doen betreffende de werking van het Vast Comité, de naleving van deze wet of van het huishoudelijk reglement.

§ 5. De leden van commissies nemen de noodzakelijke maatregelen om de vertrouwelijke aard te waarborgen van de feiten, handelingen of inlichtingen waarvan zij wegens hun functie kennis krijgen en zijn verplicht het vertrouwelijke karakter ervan te bewaren. Zij moeten de geheimen waarvan zij kennis krijgen tijdens de uitoefening van hun mandaat, bewaren, zelfs wanneer zij hun functie hebben beëindigd.

Elke schending van die verplichting tot vertrouwelijkheid en van die geheimhouding wordt gestraft met de sanctie bepaald in het reglement van de Kamer waartoe zij behoren.

² Art. 5: vervanging.

22 mars 1995

Loi instaurant des médiateurs fédéraux

Art. 18

Les crédits nécessaires au fonctionnement du service des médiateurs sont inscrits au budget des dotations.

Le service des médiateurs bénéficie de la franchise de port pour la correspondance du service.

25 ventôse an XI

Loi contenant organisation du notariat

Art. 38

§ 1^{er}. Il est institué une Commission de nomination de langue néerlandaise et une Commission de nomination de langue française pour le notariat.

§ 2. Chaque Commission compte huit membres effectifs et huit membres suppléants, tous de nationalité belge.

La Commission de nomination de langue néerlandaise est compétente pour :

1° le classement des candidats les plus aptes à une nomination de candidat-notaire, dont la langue du diplôme de licencié en notariat est le néerlandais;

2° le classement des candidats à une nomination de notaire titulaire dont la résidence est située dans les provinces d'Anvers, de Limbourg, de Flandre occidentale, de Flandre orientale et de Brabant flamand;

3° les plaintes de particuliers concernant les études notariales situées dans les arrondissements judiciaires, visés au 2°.

22 mars 1995

Loi instaurant des médiateurs fédéraux

Art. 18

Sans préjudice du pouvoir dont dispose la Chambre des représentants d'examiner les propositions budgétaires détaillées des médiateurs fédéraux, d'approuver leur budget et d'en contrôler l'exécution ainsi que de vérifier et d'approuver les comptes détaillés, avec l'assistance de la Cour des comptes, les crédits prévus à ces budgets sont inscrits à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État.

Pour leurs budgets et leurs comptes, les médiateurs fédéraux utilisent un schéma budgétaire comparable à celui qui est utilisé par la Chambre des représentants.³

Le service des médiateurs bénéficie de la franchise de port pour la correspondance du service.

25 ventôse an XI

Loi contenant organisation du notariat

Art. 38

§ 1^{er}. Il est institué une Commission de nomination de langue néerlandaise et une Commission de nomination de langue française pour le notariat.

§ 2. Chaque Commission compte huit membres effectifs et huit membres suppléants, tous de nationalité belge.

La Commission de nomination de langue néerlandaise est compétente pour :

1° le classement des candidats les plus aptes à une nomination de candidat-notaire, dont la langue du diplôme de licencié en notariat est le néerlandais;

2° le classement des candidats à une nomination de notaire titulaire dont la résidence est située dans les provinces d'Anvers, de Limbourg, de Flandre occidentale, de Flandre orientale et de Brabant flamand;

3° les plaintes de particuliers concernant les études notariales situées dans les arrondissements judiciaires, visés au 2°.

³ Art. 6: remplacement.

22 maart 1995

Wet tot instelling van federale ombudsmannen**Art. 18**

De kredieten die noodzakelijk zijn voor de werking van de dienst van de ombudsmannen worden uitgetrokken op de begroting van de dotaties.

De dienst van de ombudsmannen geniet portvrijdom voor de dienstbriefwisseling.

25 ventôse jaar XI

Wet op het notarisambt**Art. 38**

§ 1. Er wordt een Nederlandstalige en een Franstalige Benoemingscommissie voor het notariaat opgericht.

§ 2. Elke Commissie bestaat uit acht werkende en acht plaatsvervangende leden van Belgische nationaliteit.

De Nederlandstalige Benoemingscommissie is bevoegd voor :

1° de rangschikking van de meest geschikte kandidaten voor een benoeming tot kandidaat-notaris, waarvan de taal van het diploma van licentiaat in het notariaat het Nederlands is;

2° de rangschikking van de kandidaten voor een benoeming tot notaris-titularis met standplaats in de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen en Vlaams-Brabant;

3° de klachten van particulieren met betrekking tot notariskantoren gevestigd in de gerechtelijke arrondissementen, bedoeld onder 2°.

22 maart 1995

Wet tot instelling van federale ombudsmannen**Art. 18**

Onverminderd de bevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers om – bijgestaan door het Rekenhof – de gedetailleerde begrotingsvoorstellen van de federale ombudsmannen te onderzoeken en hun begroting goed te keuren alsook de uitvoering ervan te controleren en de gedetailleerde rekeningen te verifiëren en goed te keuren, worden de kredieten voor deze begroting uitgetrokken als dotatie op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.

De federale ombudsmannen hanteren voor hun begrotingen en rekeningen een schema dat vergelijkbaar is met het schema van de begroting en rekeningen van de Kamer van volksvertegenwoordigers.³

De dienst van de ombudsmannen geniet portvrijdom voor de dienstbriefwisseling.

25 ventôse jaar XI

Wet op het notarisambt**Art. 38**

§ 1. Er wordt een Nederlandstalige en een Franstalige Benoemingscommissie voor het notariaat opgericht.

§ 2. Elke Commissie bestaat uit acht werkende en acht plaatsvervangende leden van Belgische nationaliteit.

De Nederlandstalige Benoemingscommissie is bevoegd voor :

1° de rangschikking van de meest geschikte kandidaten voor een benoeming tot kandidaat-notaris, waarvan de taal van het diploma van licentiaat in het notariaat het Nederlands is;

2° de rangschikking van de kandidaten voor een benoeming tot notaris-titularis met standplaats in de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen en Vlaams-Brabant;

3° de klachten van particulieren met betrekking tot notariskantoren gevestigd in de gerechtelijke arrondissementen, bedoeld onder 2°.

³ Art. 6: vervanging.

La Commission de nomination de langue française est compétente pour :

1° le classement des candidats les plus aptes à une nomination de candidat-notaire, dont la langue du diplôme de licencié en notariat est le français;

2° le classement des candidats à une nomination de notaire titulaire dont la résidence est située dans les arrondissements judiciaires qui font partie des provinces de Hainaut, de Liège, de Luxembourg, de Namur et du Brabant wallon;

3° les plaintes de particuliers concernant les études notariales situées dans les arrondissements judiciaires, visés au 2°.

§ 3. La Commission de nomination de langue néerlandaise et la Commission de nomination de langue française forment ensemble les commissions de nomination réunies.

Les commissions de nomination réunies sont compétentes pour :

1° le classement des candidats à une nomination de notaire titulaire dont la résidence est située dans un des cantons des justices de paix bilingues de l'Arrondissement judiciaire de Bruxelles, visés à l'article 43, § 12, alinéa 2, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire;

2° les plaintes de particuliers concernant les études notariales situées dans les cantons des justices de paix visés au 1°;

3° l'établissement du programme du concours, visé à l'article 39, § 2;

4° formuler des avis et des propositions concernant le fonctionnement général du notariat.

§ 4. Chaque Commission de nomination est composée comme suit :

1° trois notaires issus de trois compagnies différentes dont un est nommé depuis moins de cinq ans;

2° un notaire associé non titulaire;

3° un magistrat en fonction choisi parmi les magistrats du siège des cours et tribunaux et les magistrats du ministère public;

4° un chargé de cours ou un professeur de droit d'une faculté de droit d'une université belge qui n'est pas notaire, candidat-notaire ou notaire associé;

5° deux membres externes ayant une expérience professionnelle utile pour la mission.

Il est désigné pour chaque membre un suppléant qui répond aux mêmes conditions.

La Commission de nomination de langue française est compétente pour :

1° le classement des candidats les plus aptes à une nomination de candidat-notaire, dont la langue du diplôme de licencié en notariat est le français;

2° le classement des candidats à une nomination de notaire titulaire dont la résidence est située dans les arrondissements judiciaires qui font partie des provinces de Hainaut, de Liège, de Luxembourg, de Namur et du Brabant wallon;

3° les plaintes de particuliers concernant les études notariales situées dans les arrondissements judiciaires, visés au 2°.

§ 3. La Commission de nomination de langue néerlandaise et la Commission de nomination de langue française forment ensemble les commissions de nomination réunies.

Les commissions de nomination réunies sont compétentes pour :

1° le classement des candidats à une nomination de notaire titulaire dont la résidence est située dans un des cantons des justices de paix bilingues de l'Arrondissement judiciaire de Bruxelles, visés à l'article 43, § 12, alinéa 2, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire;

2° les plaintes de particuliers concernant les études notariales situées dans les cantons des justices de paix visés au 1°;

3° l'établissement du programme du concours, visé à l'article 39, § 2;

4° formuler des avis et des propositions concernant le fonctionnement général du notariat.

§ 4. Chaque Commission de nomination est composée comme suit :

1° trois notaires issus de trois compagnies différentes dont un est nommé depuis moins de cinq ans;

2° un notaire associé non titulaire;

3° un magistrat en fonction choisi parmi les magistrats du siège des cours et tribunaux et les magistrats du ministère public;

4° un chargé de cours ou un professeur de droit d'une faculté de droit d'une université belge qui n'est pas notaire, candidat-notaire ou notaire associé;

5° deux membres externes ayant une expérience professionnelle utile pour la mission.

Il est désigné pour chaque membre un suppléant qui répond aux mêmes conditions.

De Franstalige Benoemingscommissie is bevoegd voor :

1° de rangschikking van de meest geschikte kandidaten voor een benoeming tot kandidaat-notaris, waarvan de taal van het diploma van licentiaat in het notariaat het Frans is;

2° de rangschikking van de kandidaten voor een benoeming tot notaris-titularis met standplaats in de gerechtelijke arrondissementen die deel uitmaken van de provincies Henegouwen, Luik, Luxemburg, Namen en Waals-Brabant;

3° de klachten van particulieren met betrekking tot notariskantoren gevestigd in de gerechtelijke arrondissementen, bedoeld onder 2°.

§ 3. De Nederlandstalige en Franstalige Benoemingscommissie vormen samen de verenigde benoemingscommissies.

De verenigde benoemingscommissies zijn bevoegd :

1° voor de rangschikking van de kandidaten voor een benoeming tot notaris-titularis met standplaats in een van de tweetalige vrederechtskantons van het gerechtelijk Arrondissement Brussel, bedoeld in artikel 43, § 12, tweede lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken;

2° voor de klachten van particulieren met betrekking tot notariskantoren gevestigd in de vrederechtskantons bedoeld onder 1°;

3° voor het opstellen van het programma van de vergelijkende toelatingsproef, bedoeld in artikel 39, § 2;

4° om adviezen en voorstellen te doen over de algemene werking van het notariaat.

§ 4. Elke Benoemingscommissie is als volgt samengesteld :

1° drie notarissen, waarvan er één minder dan vijf jaar benoemd is, uit drie verschillende genootschappen;

2° één geassocieerd notaris die geen titularis is;

3° één magistraat in functie gekozen uit de zittende magistraten van de hoven en rechtbanken en de magistraten bij het openbaar ministerie;

4° een docent of een hoogleraar in de rechten aan een faculteit voor rechtsgeleerdheid van een Belgische universiteit, die geen notaris, kandidaat-notaris of geassocieerde notaris is;

5° twee externe leden met een voor de opdracht relevante beroepservaring.

Voor elk lid wordt een plaatsvervanger aangewezen die aan dezelfde voorwaarden voldoet.

De Franstalige Benoemingscommissie is bevoegd voor :

1° de rangschikking van de meest geschikte kandidaten voor een benoeming tot kandidaat-notaris, waarvan de taal van het diploma van licentiaat in het notariaat het Frans is;

2° de rangschikking van de kandidaten voor een benoeming tot notaris-titularis met standplaats in de gerechtelijke arrondissementen die deel uitmaken van de provincies Henegouwen, Luik, Luxemburg, Namen en Waals-Brabant;

3° de klachten van particulieren met betrekking tot notariskantoren gevestigd in de gerechtelijke arrondissementen, bedoeld onder 2°.

§ 3. De Nederlandstalige en Franstalige Benoemingscommissie vormen samen de verenigde benoemingscommissies.

De verenigde benoemingscommissies zijn bevoegd :

1° voor de rangschikking van de kandidaten voor een benoeming tot notaris-titularis met standplaats in een van de tweetalige vrederechtskantons van het gerechtelijk Arrondissement Brussel, bedoeld in artikel 43, § 12, tweede lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken;

2° voor de klachten van particulieren met betrekking tot notariskantoren gevestigd in de vrederechtskantons bedoeld onder 1°;

3° voor het opstellen van het programma van de vergelijkende toelatingsproef, bedoeld in artikel 39, § 2;

4° om adviezen en voorstellen te doen over de algemene werking van het notariaat.

§ 4. Elke Benoemingscommissie is als volgt samengesteld :

1° drie notarissen, waarvan er één minder dan vijf jaar benoemd is, uit drie verschillende genootschappen;

2° één geassocieerd notaris die geen titularis is;

3° één magistraat in functie gekozen uit de zittende magistraten van de hoven en rechtbanken en de magistraten bij het openbaar ministerie;

4° een docent of een hoogleraar in de rechten aan een faculteit voor rechtsgeleerdheid van een Belgische universiteit, die geen notaris, kandidaat-notaris of geassocieerde notaris is;

5° twee externe leden met een voor de opdracht relevante beroepservaring.

Voor elk lid wordt een plaatsvervanger aangewezen die aan dezelfde voorwaarden voldoet.

§ 5. Pendant la durée de leur mandat, les candidats à un mandat au sein de la Commission de nomination ne peuvent être atteints par la limite d'âge fixée pour l'exercice de la fonction de notaire.

Les membres effectifs, notaires, des commissions de nomination et leurs suppléants sont désignés par les membres de l'Assemblée générale de la Chambre nationale des notaires qui appartiennent respectivement au rôle linguistique néerlandais ou français.

Les autres membres effectifs et leurs suppléants sont désignés alternativement par la Chambre des représentants et par le Sénat à la majorité des deux tiers des votes émis.

Chaque membre est désigné pour faire partie de l'une ou de l'autre Commission de nomination, selon son rôle linguistique. Le rôle linguistique est déterminé pour les notaires par la langue de leur diplôme de licencié en notariat; pour les chargés de cours et les professeurs, par la langue de leur diplôme de licencié ou de docteur en droit. Au moins un membre de la Commission de nomination de langue française ou un suppléant doit justifier de la connaissance de l'allemand, conformément aux articles 43, § 13, alinéa 2, et 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.

§ 6. Un mandat au sein d'une Commission de nomination est incompatible avec :

- 1° un mandat dans la Chambre nationale des notaires, dans une Chambre des notaires, dans une Commission d'évaluation visée à l'article 37 ou dans un Comité d'avis visé à l'article 38*bis*;
- 2° la qualité de procureur du Roi;
- 3° un mandat au Conseil supérieur de la Justice ou au Conseil consultatif de la magistrature;
- 4° un mandat politique conféré par élection.

Le mandat expire de plein droit :

- 1° au cas où survient une incompatibilité visée à l'alinéa premier;
- 2° lorsqu'un membre perd la qualité requise pour siéger dans une Commission de nomination;
- 3° lorsqu'un membre se porte candidat pour une nomination de notaire ou de candidat-notaire.

§ 7. Les membres d'une Commission de nomination siègent pour une durée de quatre ans; un membre sortant n'est pas immédiatement rééligible. Nul ne peut exercer plus de deux mandats au sein de la Commission de nomination.

Tout membre peut, à sa demande, être déchargé de son mandat par le président de la Commission de nomination.

La succession du membre effectif déchargé de son mandat est assurée de plein droit par son suppléant,

§ 5. Pendant la durée de leur mandat, les candidats à un mandat au sein de la Commission de nomination ne peuvent être atteints par la limite d'âge fixée pour l'exercice de la fonction de notaire.

Les membres effectifs, notaires, des commissions de nomination et leurs suppléants sont désignés par les membres de l'Assemblée générale de la Chambre nationale des notaires qui appartiennent respectivement au rôle linguistique néerlandais ou français.

Les autres membres effectifs et leurs suppléants sont désignés alternativement par la Chambre des représentants et par le Sénat à la majorité des deux tiers des votes émis.

Chaque membre est désigné pour faire partie de l'une ou de l'autre Commission de nomination, selon son rôle linguistique. Le rôle linguistique est déterminé pour les notaires par la langue de leur diplôme de licencié en notariat; pour les chargés de cours et les professeurs, par la langue de leur diplôme de licencié ou de docteur en droit. Au moins un membre de la Commission de nomination de langue française ou un suppléant doit justifier de la connaissance de l'allemand, conformément aux articles 43, § 13, alinéa 2, et 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.

§ 6. Un mandat au sein d'une Commission de nomination est incompatible avec :

- 1° un mandat dans la Chambre nationale des notaires, dans une Chambre des notaires, dans une Commission d'évaluation visée à l'article 37 ou dans un Comité d'avis visé à l'article 38*bis*;
- 2° la qualité de procureur du Roi;
- 3° un mandat au Conseil supérieur de la Justice ou au Conseil consultatif de la magistrature;
- 4° un mandat politique conféré par élection.

Le mandat expire de plein droit :

- 1° au cas où survient une incompatibilité visée à l'alinéa premier;
- 2° lorsqu'un membre perd la qualité requise pour siéger dans une Commission de nomination;
- 3° lorsqu'un membre se porte candidat pour une nomination de notaire ou de candidat-notaire.

§ 7. Les membres d'une Commission de nomination siègent pour une durée de quatre ans; un membre sortant n'est pas immédiatement rééligible. Nul ne peut exercer plus de deux mandats au sein de la Commission de nomination.

Tout membre peut, à sa demande, être déchargé de son mandat par le président de la Commission de nomination.

La succession du membre effectif déchargé de son mandat est assurée de plein droit par son suppléant,

§ 5. De kandidaten voor een mandaat in een Benoemingscommissie mogen in de loop van hun mandaat de leeftijdsgrens voor het uitoefenen van het ambt van notaris niet overschreden hebben.

De werkende leden van de benoemingscommissies die notaris zijn en hun plaatsvervangers worden respectievelijk aangewezen door de leden van de algemene vergadering van de nationale Kamer van notarissen naargelang zij tot de Nederlandse of de Franse taalrol behoren.

De overige werkende leden en hun plaatsvervangers worden, afwisselend door de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat aangewezen met een tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

Elk lid wordt volgens zijn taalrol aangewezen voor de ene of de andere Benoemingscommissie. De taalrol wordt voor notarissen door de taal van hun diploma van licentiaat in het notariaat bepaald; voor docenten en hoogleraren door die van hun diploma van licentiaat of doctor in de rechten. Ten minste één lid van de Franstalige Benoemingscommissie of een plaatsvervanger, moet het bewijs leveren van de kennis van het Duits overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 43, § 13, tweede lid, en 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

§ 6. Een mandaat in een Benoemingscommissie is onverenigbaar met :

1° een mandaat in de nationale Kamer van notarissen, in een Kamer van notarissen, in een Evaluatiecommissie bedoeld in artikel 37 of in een Adviescomité bedoeld in artikel 38bis;

2° de hoedanigheid van procureur des Konings;

3° een mandaat in de hoge Raad voor de Justitie of in de Adviesraad van de magistratuur;

4° een bij verkiezing verleend politiek mandaat.

Het mandaat houdt van rechtswege op indien :

1° een onverenigbaarheid ontstaat bedoeld in het eerste lid;

2° een lid de hoedanigheid verliest om zitting te kunnen hebben in een Benoemingscommissie;

3° een lid zich kandidaat stelt voor een benoeming tot notaris of kandidaat-notaris.

§ 7. De leden van een Benoemingscommissie hebben zitting voor een termijn van vier jaar; een uittredend lid is niet onmiddellijk herkiesbaar. Niemand mag echter gedurende meer dan twee termijnen deel uitmaken van de Benoemingscommissie.

Elk lid kan op zijn verzoek van zijn mandaat worden ontheven door de voorzitter van de Benoemingscommissie.

Het werkend lid dat van zijn mandaat wordt ontheven, wordt van rechtswege opgevolgd door zijn plaats-

§ 5. De kandidaten voor een mandaat in een Benoemingscommissie mogen in de loop van hun mandaat de leeftijdsgrens voor het uitoefenen van het ambt van notaris niet overschreden hebben.

De werkende leden van de benoemingscommissies die notaris zijn en hun plaatsvervangers worden respectievelijk aangewezen door de leden van de algemene vergadering van de nationale Kamer van notarissen naargelang zij tot de Nederlandse of de Franse taalrol behoren.

De overige werkende leden en hun plaatsvervangers worden, afwisselend door de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat aangewezen met een tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

Elk lid wordt volgens zijn taalrol aangewezen voor de ene of de andere Benoemingscommissie. De taalrol wordt voor notarissen door de taal van hun diploma van licentiaat in het notariaat bepaald; voor docenten en hoogleraren door die van hun diploma van licentiaat of doctor in de rechten. Ten minste één lid van de Franstalige Benoemingscommissie of een plaatsvervanger, moet het bewijs leveren van de kennis van het Duits overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 43, § 13, tweede lid, en 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

§ 6. Een mandaat in een Benoemingscommissie is onverenigbaar met :

1° een mandaat in de nationale Kamer van notarissen, in een Kamer van notarissen, in een Evaluatiecommissie bedoeld in artikel 37 of in een Adviescomité bedoeld in artikel 38bis;

2° de hoedanigheid van procureur des Konings;

3° een mandaat in de hoge Raad voor de Justitie of in de Adviesraad van de magistratuur;

4° een bij verkiezing verleend politiek mandaat.

Het mandaat houdt van rechtswege op indien :

1° een onverenigbaarheid ontstaat bedoeld in het eerste lid;

2° een lid de hoedanigheid verliest om zitting te kunnen hebben in een Benoemingscommissie;

3° een lid zich kandidaat stelt voor een benoeming tot notaris of kandidaat-notaris.

§ 7. De leden van een Benoemingscommissie hebben zitting voor een termijn van vier jaar; een uittredend lid is niet onmiddellijk herkiesbaar. Niemand mag echter gedurende meer dan twee termijnen deel uitmaken van de Benoemingscommissie.

Elk lid kan op zijn verzoek van zijn mandaat worden ontheven door de voorzitter van de Benoemingscommissie.

Het werkend lid dat van zijn mandaat wordt ontheven, wordt van rechtswege opgevolgd door zijn plaats-

qui achève le mandat. Le président demande que soit désigné un nouveau suppléant qui achève le mandat du membre suppléant qui, soit est devenu membre effectif, soit a été déchargé de son mandat.

§ 8. Chaque Commission de nomination choisit, à la majorité ordinaire, parmi ses membres effectifs, pour une durée de deux ans renouvelable une seule fois, un président et un vice-président qui, le cas échéant, remplace le président, ainsi qu'un secrétaire. Le président et le vice-président ne peuvent être tous deux notaires ou notaires associés.

La présidence des commissions de nomination réunies est exercée pour une durée de deux ans alternativement par les présidents respectifs des commissions de nomination. La première présidence sera confiée au plus âgé des deux.

§ 9. Pour délibérer et prendre des décisions valablement, la majorité des membres de la Commission de nomination doit être présente. En cas d'absence ou d'empêchement d'un membre effectif, son suppléant le remplace. Les décisions sont prises à la majorité ordinaire des voix. En cas de parité, la voix du président de la Commission de nomination ou du vice-président qui le remplace, est prépondérante.

Pour délibérer et prendre des décisions valablement dans les commissions de nomination réunies, la majorité des membres de chaque Commission de nomination doit être présente. La décision est prise à la majorité ordinaire des voix. En cas de parité, la voix du président des commissions de nomination réunies est prépondérante.

§ 10. Il est interdit aux membres d'une Commission de nomination de participer à une délibération ou à une décision dans laquelle ils ont intérêt personnel ou direct, ou :

1° si un membre se trouve dans un lien de parenté visé à l'article 8 avec un candidat;

2° si un membre a donné un avis sur un candidat pour la nomination dont il s'agit ou s'il a été membre d'une instance appelée à rendre un avis visée à l'article 39, § 3;

3° si un membre a ou a eu la qualité d'employeur d'un candidat ou s'il exerce ou a exercé une autorité sur celui-ci sur le plan professionnel.

qui achève le mandat. Le président demande que soit désigné un nouveau suppléant qui achève le mandat du membre suppléant qui, soit est devenu membre effectif, soit a été déchargé de son mandat.

§ 8. Chaque Commission de nomination choisit, à la majorité ordinaire, parmi ses membres effectifs, pour une durée de deux ans renouvelable une seule fois, un président et un vice-président qui, le cas échéant, remplace le président, ainsi qu'un secrétaire. Le président et le vice-président ne peuvent être tous deux notaires ou notaires associés.

La présidence des commissions de nomination réunies est exercée pour une durée de deux ans alternativement par les présidents respectifs des commissions de nomination. La première présidence sera confiée au plus âgé des deux.

§ 9. Pour délibérer et prendre des décisions valablement, la majorité des membres de la Commission de nomination doit être présente. En cas d'absence ou d'empêchement d'un membre effectif, son suppléant le remplace. Les décisions sont prises à la majorité ordinaire des voix. En cas de parité, la voix du président de la Commission de nomination ou du vice-président qui le remplace, est prépondérante.

Pour délibérer et prendre des décisions valablement dans les commissions de nomination réunies, la majorité des membres de chaque Commission de nomination doit être présente. La décision est prise à la majorité ordinaire des voix. En cas de parité, la voix du président des commissions de nomination réunies est prépondérante.

§ 10. Il est interdit aux membres d'une Commission de nomination de participer à une délibération ou à une décision dans laquelle ils ont intérêt personnel ou direct, ou :

1° si un membre se trouve dans un lien de parenté visé à l'article 8 avec un candidat;

2° si un membre a donné un avis sur un candidat pour la nomination dont il s'agit ou s'il a été membre d'une instance appelée à rendre un avis visée à l'article 39, § 3;

3° si un membre a ou a eu la qualité d'employeur d'un candidat ou s'il exerce ou a exercé une autorité sur celui-ci sur le plan professionnel.

vervanger, die het mandaat uitdient. De voorzitter verzoekt om de aanwijzing van een nieuwe plaatsvervanger die het mandaat uitdient van het plaatsvervangend lid, dat hetzij werkend lid geworden is, hetzij van zijn mandaat werd ontheven.

§ 8. Elke Benoemingscommissie kiest uit haar werkende leden, bij gewone meerderheid, voor een éénmalige hernieuwbare termijn van twee jaar, een voorzitter en een vice-voorzitter die in voorkomend geval de voorzitter vervangt, alsmede een secretaris. De voorzitter en de vice-voorzitter mogen niet beiden notaris of geassocieerd notaris zijn.

Het voorzitterschap van de verenigde benoemingscommissies wordt beurtelings bekleed voor een termijn van twee jaar door de respectieve voorzitters van de benoemingscommissies. Het eerste voorzitterschap zal worden toevertrouwd aan de oudste van beide.

§ 9. Om geldig te kunnen beraadslagen en beslissen, moet de meerderheid van de leden van de Benoemingscommissie aanwezig zijn. In geval van afwezigheid of verhindering van een werkend lid, treedt zijn plaatsvervanger op. De beslissingen worden bij gewone meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter van de Benoemingscommissie, of van de vice-voorzitter die hem vervangt, doorslaggevend.

Om geldig te kunnen beraadslagen en beslissen, moet bij de verenigde benoemingscommissies een meerderheid van de leden van elke Benoemingscommissie aanwezig zijn. De beslissing wordt genomen bij gewone meerderheid van stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter van de verenigde benoemingscommissies doorslaggevend.

§ 10. Het is de leden van een Benoemingscommissie verboden deel te nemen aan een beraadslaging of een beslissing waarbij zij een persoonlijk of rechtstreeks belang hebben of indien:

1° een lid zich ten overstaan van een kandidaat in een graad van verwantschap bedoeld in artikel 8, bevindt;

2° een lid betreffende een kandidaat een advies heeft verleend voor de benoeming waarover het gaat of lid is geweest van een advies verlenende instantie als bedoeld in artikel 39, § 3;

3° een lid werkgever is of was van een kandidaat of gezag over hem uitoefent of heeft uitgeoefend op professioneel vlak.

vervanger, die het mandaat uitdient. De voorzitter verzoekt om de aanwijzing van een nieuwe plaatsvervanger die het mandaat uitdient van het plaatsvervangend lid, dat hetzij werkend lid geworden is, hetzij van zijn mandaat werd ontheven.

§ 8. Elke Benoemingscommissie kiest uit haar werkende leden, bij gewone meerderheid, voor een éénmalige hernieuwbare termijn van twee jaar, een voorzitter en een vice-voorzitter die in voorkomend geval de voorzitter vervangt, alsmede een secretaris. De voorzitter en de vice-voorzitter mogen niet beiden notaris of geassocieerd notaris zijn.

Het voorzitterschap van de verenigde benoemingscommissies wordt beurtelings bekleed voor een termijn van twee jaar door de respectieve voorzitters van de benoemingscommissies. Het eerste voorzitterschap zal worden toevertrouwd aan de oudste van beide.

§ 9. Om geldig te kunnen beraadslagen en beslissen, moet de meerderheid van de leden van de Benoemingscommissie aanwezig zijn. In geval van afwezigheid of verhindering van een werkend lid, treedt zijn plaatsvervanger op. De beslissingen worden bij gewone meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter van de Benoemingscommissie, of van de vice-voorzitter die hem vervangt, doorslaggevend.

Om geldig te kunnen beraadslagen en beslissen, moet bij de verenigde benoemingscommissies een meerderheid van de leden van elke Benoemingscommissie aanwezig zijn. De beslissing wordt genomen bij gewone meerderheid van stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter van de verenigde benoemingscommissies doorslaggevend.

§ 10. Het is de leden van een Benoemingscommissie verboden deel te nemen aan een beraadslaging of een beslissing waarbij zij een persoonlijk of rechtstreeks belang hebben of indien:

1° een lid zich ten overstaan van een kandidaat in een graad van verwantschap bedoeld in artikel 8, bevindt;

2° een lid betreffende een kandidaat een advies heeft verleend voor de benoeming waarover het gaat of lid is geweest van een advies verlenende instantie als bedoeld in artikel 39, § 3;

3° een lid werkgever is of was van een kandidaat of gezag over hem uitoefent of heeft uitgeoefend op professioneel vlak.

§ 11. Les modalités de fonctionnement des commissions de nomination et les jetons de présence des membres sont déterminés par le Roi. Les commissions de nomination peuvent établir un règlement d'ordre intérieur qui doit être approuvé par le Roi.

§ 11. Les modalités de fonctionnement des commissions de nomination (...) ⁴ des membres sont **déterminées** ⁵ par le Roi. Les commissions de nomination peuvent établir un règlement d'ordre intérieur qui doit être approuvé par le Roi.

§ 12. Une dotation est inscrite au budget général des dépenses de l'État pour financer le fonctionnement des commissions de nomination.

Assistée par la Cour des comptes, la Chambre des représentants examine les propositions budgétaires détaillées des commissions de nomination, elle les approuve et contrôle l'exécution de leur budget, elle examine et approuve en outre les comptes détaillés.

Pour leur budget et leurs comptes, les commissions de nomination utilisent un schéma budgétaire comparable à celui qui est utilisé par la Chambre des représentants. ⁶

17 juillet 1991

Lois coordonnées sur la comptabilité de l'État

Art 14

Dans les tableaux budgétaires, les crédits afférents aux programmes sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique, avec indication des dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées. Cette disposition ne s'applique pas aux crédits prévus pour les dotations.

17 juillet 1991

Lois coordonnées sur la comptabilité de l'État

Art 14

Dans les tableaux budgétaires, les crédits afférents aux programmes sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique, avec indication des dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées. **Cette disposition ne s'applique pas au budget général des dépenses en ce qui concerne les dotations.** ⁷

⁴ Art. 7, A: suppression.

⁵ Art. 7, A: remplacement.

⁶ Art. 7, B: ajout.

⁷ Art. 8: remplacement.

§ 11. De nadere regels voor de werking van de benoemingscommissies en het presentiegeld van de leden worden bepaald door de Koning. De benoemingscommissies kunnen een huishoudelijk reglement opstellen dat dient goedgekeurd te worden door de Koning.

17 juli 1991

Gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit

Art. 14

In de begrotingstabellen worden de kredieten voor de programma's volgens de economische classificatie opgesplitst in basisallocaties, met opgave van de uitgaven bestemd voor de financiële diensten van geprefinancierde uitgaven. Deze bepaling geldt niet voor de kredieten ingeschreven voor de dotaties.

§ 11. De nadere regels voor de werking van de benoemingscommissies (...) ⁴ van de leden worden bepaald door de Koning. De benoemingscommissies kunnen een huishoudelijk reglement opstellen dat dient goedgekeurd te worden door de Koning.

§ 12. Voor de werking van de benoemingscommissies wordt een dotatie uitgetrokken op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.

Bijgestaan door het Rekenhof, onderzoekt de Kamer van volksvertegenwoordigers de gedetailleerde begrotingsvoorstellen van de benoemingscommissies, keurt ze goed en controleert de uitvoering van hun begroting, onderzoekt en keurt daarenboven de gedetailleerde rekeningen goed.

De benoemingscommissies hanteren voor hun begroting en rekeningen een schema dat vergelijkbaar is met het schema van de begroting en rekeningen van de Kamer van volksvertegenwoordigers. ⁵

17 juli 1991

Gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit

Art. 14

In de begrotingstabellen worden de kredieten voor de programma's volgens de economische classificatie opgesplitst in basisallocaties, met opgave van de uitgaven bestemd voor de financiële diensten van geprefinancierde uitgaven. ***Voor de dotaties wordt deze bepaling niet toegepast in de algemene uitgavenbegroting.*** ⁶

⁴ Art. 7, A: weglating.

⁵ Art. 7, B: aanvulling.

⁶ Art. 8: vervanging.